

وزارة التجارة
قسم العقود العامة

رقم المناقصة / MOT / RICE/2/2018

رقم التوبيخ : ٣٣ الموازنة الجارية

تاريخ الإعلان: ٢٥ / ٤ / ٢٠١٨

إعلان

يسر قسم العقود العامة في وزارة التجارة دعوة الشركات المؤهلة من ذات الخبرة والاختصاص في مجال تجهيز الرز ولديها اعمال مماثلة مع العراق او أي دولة أخرى للمشاركة في مناقصة لتجهيز مادة الرز بكمية (٣٠٠٠٠) طن (ثلاثون ألف طن) $\pm 5\%$ كحد أدنى من مادة الرز من كافة المناشئ وحسب المواصفات المعتمدة لدى الشركة العامة لتجارة الحبوب والكمية النهائية ستكون حسب خيار المشتري وان يكون الدفع بطريقة (اعتماد مستندي) مع ملاحظة ماياتي :-

- على مقدمي العطاءات المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات اضافية الاستفسار عبر البريد الالكتروني لوزارة التجارة /مكتب الوزير/ قسم العقود العامة على العنوانين التاليين (g.contracts@mot.gov.iq & high_mot@yahoo.com)
(خلال فترة الاعلان من تاريخ (٢٦ / ٤ / ٢٠١٨ لغاية ٣ / ٥ / ٢٠١٨) الساعة ٨:٠٠ صباحاً بتوقيت العراق /بغداد ولغاية الساعة ٢:٠٠ ظهراً بتوقيت العراق /بغداد
- سيتم انعقاد مؤتمر خاص للاجابة على استفسارات المشاركين في المناقصة بتاريخ (٢ / ٥ / ٢٠١٨) (بمكتب الوزير / قسم العقود العامة في مقر الوزارة الكائن في بغداد / المنصور / قرب بناية معرض بغداد الدولي / قاطع ميني مكتب الوزير)
- متطلبات التأهيل المطلوبة :-

تقديم تأمينات أولية بموجب خطاب ضمان Bid Bond أو صك مصدق أو سفتجة (على أن يرد الصك أو السفتجة طي كتاب رسمي من الشركة مقدمة العطاء ويرفق مع العطاء ويذكر فيه إن الصك أو السفتجة هو تأمينات أولية تخص المناقصة) لصالح الشركة العامة لتجارة الحبوب صادرة من أي مصرف عراقي داخل بغداد معتمد من البنك المركزي العراقي بنسبة ١% من مبلغ العطاء ويتم ذكر اسم و رقم المناقصة في التأمينات المقدمة على أن تكون التأمينات الأولية نافذة لمدة (٣٥) يوم ابتداءً من تاريخ انتهاء مدة نفاذية العطاءات

يرفق مع العطاء المستمسكات التالية :

أولاً : بالنسبة للشركات العراقية /

- يقدم العطاء موقع ومختوم (النسخة الأصلية) .
- إرفاق وصل شراء المناقصة (النسخة الأصلية) .
- ذكر العنوان الكامل للشركة (رقم الهاتف , البريد الالكتروني , النقاط الدالة لسكن المدير المفوض للشركة) لاغراض المراسلات ضمن المواعيد المحددة في شروط المناقصة على أن يتم إشعار جهة التعاقد بأي تغيير يطرأ على عنوان الشركة خلال (٧) أيام من تاريخ حصوله .
- هوية الأحوال المدنية .
- كتاب عدم ممانعة من الهيئة العامة للضرائب معنون الى وزارة التجارة حصرياً و نافذ لغاية نهاية العام الحالي .
- بطاقة سكن .
- هوية غرفة التجارة للتجار نافذة .
- تقديم واحدة او اكثر من الشهادات الاتية (شهادة تأسيس الشركة / عقد تأسيس / النظام الداخلي للشركة / مصدقة بتاريخ حديث من دائرة تسجيل الشركات في وزارة التجارة .
- الحسابات الختامية الرباحة للشركة مصدقة من قبل محاسب قانوني و مختومة من قبل نقابة المحاسبين والمدققين العراقيين للسنتين الأخيرتين .
- الاعمال التجارية المماثلة (عقود منفذة لا تقل عن عقدين) خلال الـ (٥-١٠) سنوات السابقة معززة بتأييد من جهات التعاقد المعنية

- ثانياً : بالنسبة للشركات العربية والأجنبية :
- يقدم العطاء موقع ومختوم (النسخة الأصلية) .
- إرفاق وصل شراء المناقصة (النسخة الأصلية) .
- ذكر العنوان الكامل للشركة (رقم الهاتف , البريد الالكتروني , النقاط الدالة لسكن المدير المفوض للشركة) لاغراض المراسلات ضمن المواعيد المحددة في شروط المناقصة على أن يتم إشعار جهة التعاقد بأي تغيير يطرأ على عنوان الشركة خلال (٧) أيام من تاريخ حصوله .
- تقديم واحدة او اكثر من الشهادات الاتية (شهادة تأسيس الشركة مصدقة من القنصل العراقي او من يقوم مقامه في بلد التأسيس مع نسخة مترجمة باللغة العربية لشهادة تأسيس الشركات من مكتب اوجهة معتمدة ومختصة /عقد تأسيس/ النظام الداخلي للشركة /مصدق قانوناً)
- الحسابات الختامية الرابحة للشركة للسنتين الأخيرتين مصدقة من قبل محاسب قانوني .
- الاعمال التجارية المماثلة (عقود منفذة لا تقل عن عقدين) خلال الـ (٥-١٠) سنوات السابقة معززة بتأييد من جهات التعاقد المعنية
- ثالثاً : شروط عامة
- يجب أن يقدم ممثل الشركة تخويل رسمي بالمراجعة وفق القانون بالنسبة للشركات العراقية ، و مصدق رسمياً من قبل السفارة العراقية في بلد الشركة بالنسبة لممثلي الشركات الأجنبية.
- تقدم الشركة ما يثبت بان لديها تعامل باستيراد وتصدير الرز وتكون مستمرة بنشاطها التخصصي للسنتين الأخيرتين.
- تتحمل الشركة الفائزة بالإحالة كافة مصاريف نشر الإعلان .
- بإمكان الشركات الراغبة بشراء شروط المناقصة (الوثيقة القياسية) تقديم طلب تحريري الى العنوان المحدد في شروط المناقصة بعد دفع مبلغ (٥٠٠,٠٠٠) دينار " خمسمائة الف دينار غير قابلة للرد .
- يتم تسليم العطاءات الى العنوان الاتي (مكتب الوزير / قسم العقود العامة في مقر الوزارة الكائن في بغداد / المنصور / قرب بناية معرض بغداد الدولي / قاطع مبنى مكتب الوزير) في موعد اقصاه ((الساعة ١٠:٠٠ صباحاً بتوقيت العراق / بغداد من يوم الاحد المصادف ٦ / ٥ / ٢٠١٨ وتكون العروض نافذة للرد لغاية ١٠ / ٥ / ٢٠١٨)) وفي حالة تقديم مدة نفاذية اقل سيتم استبعاد العطاء
- يقدم العطاء في ظرف مغلق ومختوم مثبت عليه اسم ورقم المناقصة ويتم وضعه في صندوق العطاءات في مقر الوزارة / قسم العقود العامة , وان العطاءات المتأخرة سوف ترفض , وسيتم فتح العطاءات بحضور مقدمي العطاءات او ممثليهم الراغبين بالحضور في العنوان الاتي (مكتب الوزير / قسم العقود العامة في مقر الوزارة الكائن في بغداد / المنصور / قرب بناية معرض بغداد الدولي) ليوم الاحد المصادف ٦ / ٥ / ٢٠١٨ الساعة ١٠:٠٠ صباحاً بتوقيت بغداد /العراق
- على مقدم العطاء ملء القسم الرابع من الوثيقة القياسية ويقدم ورقياً" ومختوم بالختم الحي للشركة مقدمة العطاء و في حال عدم التزامه بما تتطلبه الوثيقة القياسية بالقسم الرابع منها فإنه سيتم استبعاده
- على مقدم العطاء أن يجهز جدولاً مشابهاً للمواصفات الفنية المنصوص عليها في القسم السادس من الوثيقة القياسية لإيضاح كيفية تطابقها مع المواصفات المطلوبة بالإضافة إلى ملء الحقل (د) في جدول قائمة السلع وجدول التسليم في القسم المشار إليه أعلاه .

ملاحظات

- ان الوزارة غير ملزمة باوطأ العطاءات .
- اذا صادف يوم غلق المناقصة عطلة رسمية في العراق ، فيعتبر اليوم التالي موعداً لغلق المناقصة .
- بإمكان أيجاد الإعلان على المواقع الالكترونية للوزارة : www.mot.gov.iq و www.iraqitic.com والموقع الالكتروني لمعلومات المناقصات والمشتريات الدولية WWW.dgmarket.com : Dg Market

**MINISTRY OF TRADE
GENERAL CONTRACTS DEPARTMENT**

-ADVERTISEMENT

TENDER NO :- **MOT /RICE/2/2018**
CLASSIFICATION NO. : **33 CURRENT BUDGET**
DATE : **25 / 4 /2018**

Iraqi Ministry Of Trade(MOT), General Contracts Department, is pleased to invite the qualified and experienced companies who have experience in supplying rice and have similar trading deals With Iraq or other Countries to participate in a tender for purchasing the quantity of (30,000) mt \pm 5% in minimum of rice from all origins according to the specifications adopted by Grain Board Of Iraq , and the final quantity will be specified by the buyer .Payment will be effected by LC.

The following should be noted :

-The qualified companies who want to obtain additional information should contact (General Contracts, Department) via it's official e-mails (high_mot@yahoo.com & g.contracts@mot.gov.iq) during the official working days of Tender period from(26/4 /2018 -03/5/2018) between 08:00 am/BLT -2 :00 pm /BLT

A conference will be held on 02 / 5 /2018 in (General Contracts Department at Ministry of Trade / Minister's Office section in Almansour City – nearby Baghdad International Fair's building) to answer the inquiries of the participants in the tender

-The requisite qualification requirements:

- Offers must be accompanied by a bid bond or a certified check or bill of exchange provided that check or bill of exchange should be submitted attached to an official letter issued by the bidder and to be presented with offer. This letter has to mention that the submitted check or bill of exchange is a bond related to the said tender) issued through any Iraqi bank (inside Baghdad) depended by central bank of Iraq that mention the name & number of the above tender at the rate of 1% of the bid's value issued by the bidder only in favor of Grain Board Of Iraq. Bid bond must be valid for (35 days) starting from offers validities' expiry date .

Document Required From Iraqi Companies

- offer should be signed & stamped (original copy) .
- purchase bill of tender (original copy) .
- mention the full details of the company address (phone no . e- mail address – indicative points of the home address for the company's commissioner(The Standard Bids) director provided that the company should notify the contracting party of any change in it's address within 7 days of the date of change.
 - Id .
 - Habitation Card .
 - A letter of no objection from the State Authority of Taxes addressed to The Ministry Of Trade exclusively and should be valid until the end of the year .
- Valid Trade Chamber ID ..
- Submitting one or more of the following documents :Incorporation Certificate/ Foundation Contract / The Company's Internal System, Certified Recently By Companies Recorder Directorate In Ministry Of Trade .
- Earning profit Final financial statement for the last two years authenticated by an auditor and certified by the Iraqi accountants and auditors union.

Not less than (2) executed contracts during the last (5-10) years as a similar trade dealings supported by confirmation of the concerned contracting parties

Document Required From Arabic And Foreign Companies

- Mention the full details of the company address (phone no . – e-mail address – indicative points of the home address for the company's commissioner director) provided that the company should notify the contracting party change in it's address within 7 days of the date of change.
- Submitting one or more of the following documents : incorporation certificate legalized by the Iraqi consul or who substitutes at the country of incorporation in addition with a translated copy to Arabic issued by a legal translation office or specialized & adopted section / foundation contract / the company's internal system , legally certified
- Earning profit final financial statement for the last two years certified by an auditor
- . Not less than (2) executed contracts during the last (5-10) years as a similar trade dealings supported by confirmation of the concerned contracting parties.

General conditions :

- representative of a company should present officially certified authorization for their representation(signed and stamped by the company's stamp) and regarding the representative of foreign companies , it should be officially certified authorization by Iraqi embassy in the country of the company .
- the bidders has to submit a proof of its previous dealing with export & import rice and is continuing its specialized activity for the last two years.
- the winner bidder of awarding should bear the publish and advertisement costs .
 - Companies who are willing to participate in this tender , they have to visit the General Contracts Department in the head quarter of Ministry Of Trade/ located in Baghdad , Al-Mansour – near Baghdad International Fair's building, and submit an official letter to obtain this tender's conditions against nonrefundable amount of 500 000 Iraqi diners.
 - The bids to be delivered to the following address (General Contracts, Department at the Ministry Of Trade / Minister's Office section in Al-Mansor City nearby Baghdad International Fair's building) at the specified date (10:00 am BLT ON 06 /5 /2018).and offers will be valid to reply up to 10 / 5 /2018
Any bid with shorter validity shall be disregarded
 - Bidder to submit full detailed offer in a closed envelope sealed with the stamp of the company's name, and marked with the tender no.& name. These offers must be put in the tenders box in the head quarter of MOT/ General Contracts Department
Late bids will be rejected , and bids will be opened in attendance of bidders or their official representatives who are willing to attend this process at the following address (General Contracts, Department at the Ministry Of Trade / Minister's Office section in Al-Mansor City nearby Baghdad International Fair) at the specified date (10:00 AM ON 06 / 5 /2018
- The bidder has to fill out the 4th part of the standard bids , it should be submitted in paper and sealed with the original stamp of the bidding company . In case the bidder unfulfilled with the requirement of the 4th part mentioned above , he will be disregarded.
- The bidder has to submit a similar table of technical specification set forth in sixth part of the standard bids to clarify its compliance with the required specifications in addition to fill column (H) in the list of commodities & schedule of delivery table in the part mentioned above ,

Note :

- Ministry of Trade is un obliged to accept the lower prices.
- If the closing date to meet by chance or unexpectedly an official holiday in Iraq, then the closing date will be on the next day

advertisement can be founded in MOT'S Websites:

-websites: www.iraqitic.com & www.mot.gov.iq

-and dg Market-tenders& Procurement Worldwide:www.dg markt.com

**Acting for Manager Of General Contracts Department
Ministry Of Trade**